



---

---

# **GUIDE**

---

---


## **Planification de ma chirurgie d'un jour**

**Unité de chirurgie d'un jour**



The Ottawa Hospital | L'Hôpital  
d'Ottawa

CAT.: 414520



### **Avertissement**

*Ce document présente des renseignements généraux. Il ne vise pas à remplacer les conseils d'un professionnel qualifié. Consultez un professionnel de la santé pour savoir si ces renseignements s'appliquent à votre situation.*

# Chirurgie d'un jour







Mon nom : \_\_\_\_\_

Date de la chirurgie : \_\_\_\_\_

Heure d'arrivée à l'hôpital : \_\_\_\_\_

Nom de l'adulte responsable de me raccompagner chez moi :  
\_\_\_\_\_

***N'oubliez pas d'apporter ce guide à l'hôpital le jour de votre chirurgie.***

<input type="checkbox"/> <b>Campus Civic</b>  <b>Heure de votre chirurgie :</b> Nous vous appellerons entre 13 h et 17 h la veille de votre chirurgie.  <b>Où vous présenter?</b> Présentez-vous à la réception de l'Unité de chirurgie d'un jour au 3 <sup>e</sup> étage, secteur D (voir le plan à la page 9). Ouvert du lundi au vendredi dès 6 h.   <b>613-761-4718</b>	<input type="checkbox"/> <b>Campus Général</b>  <b>Heure de votre chirurgie :</b> Nous vous appellerons entre 16 h et 20 h la veille de votre chirurgie.  <b>Où vous présenter?</b> Présentez-vous à la réception de l'Unité de chirurgie d'un jour au 2 <sup>e</sup> étage de l'Aile des soins critiques (voir le plan à la page 8). Ouvert du lundi au vendredi dès 6 h.   <b>613-737-8407</b>	<input type="checkbox"/> <b>Campus Riverside</b>  <b>Heure de votre chirurgie :</b> Nous vous appellerons entre 13 h et 17 h la veille de votre chirurgie. Si votre chirurgie est un lundi ou le lendemain d'un jour férié, nous vous appellerons le jour ouvrable précédent.  <b>Où vous présenter?</b> Présentez-vous à la réception de la Chirurgie d'un jour, au rez-de-chaussée (voir le plan à la page 10). Ouvert du lundi au vendredi dès 6 h 30.   <b>613-738-8531</b>
<b>Bureau des admissions</b>   <b>613-761-4131</b>	<b>Bureau des admissions</b>   <b>613-737-8200</b>	<b>Inscription des patients</b>   <b>613-738-8400 poste 81016</b>

Nous vous prions de ne pas porter de parfum, de lotion après-rasage ou d'autres produits parfumés. Cette règle s'applique aussi à toute personne qui vous accompagne ou vous rend visite.

Bienvenue à L'Hôpital d'Ottawa. Nous savons que vous et votre famille pouvez être anxieux à l'idée d'une chirurgie. Nous espérons que l'information contenue dans ce guide vous aidera à mieux vous y préparer.

Le personnel de l'Unité de chirurgie d'un jour fournit des soins aux patients qui doivent avoir une chirurgie, mais qui ne passeront pas la nuit à l'hôpital. Ce guide vous expliquera de façon générale comment vous préparer à votre chirurgie, mais votre équipe de soins vous donnera des renseignements plus précis selon votre cas. Vous trouverez une liste de vérification aux pages 3 et 4. Consultez-la pour vous rappeler des choses importantes à faire avant votre chirurgie.

Il se peut que nous devions reporter votre chirurgie en raison d'urgences ou de retards inattendus au bloc opératoire. Si cela se produit, nous vous en aviserons.



## **N'oubliez pas**

- Avisez votre chirurgien si vous avez un rhume, la grippe, de la fièvre ou toute autre maladie.
- Si vous prenez des médicaments pour éclaircir votre sang (anticoagulants, antiplaquettaires) ou de l'Aspirin, n'oubliez pas de le dire à votre chirurgien, car il faut parfois ajuster la dose de ces médicaments une semaine avant la chirurgie.
- Vous devez vous assurer qu'un adulte responsable vous raccompagnera à la maison après la chirurgie. Autrement, nous devons annuler votre chirurgie. Il est aussi obligatoire qu'une personne responsable veille sur vous pendant les premières 24 heures après la chirurgie, y compris la nuit. Le type de supervision nécessaire dépendra de la nature de votre chirurgie et d'autres facteurs, dont votre équipe de soins discutera avec vous.
- Si vous habitez à plus de 100 km de l'hôpital, prenez les dispositions nécessaires pour rester à Ottawa accompagné d'un adulte responsable la première nuit après la chirurgie. Si c'est votre cas, consultez le site [www.rotel.ca](http://www.rotel.ca) ou appelez sans frais au 1-800-267-4700 pour obtenir des renseignements sur les possibilités d'hébergement à prix modique près de l'Hôpital.
- Si vous avez besoin d'un certificat médical ou de faire remplir un formulaire d'assurance, communiquez avec le bureau de votre chirurgien quelques jours avant votre chirurgie.
- S'il est possible que vous soyez enceinte, il est très important de le mentionner au personnel et au chirurgien. Nous ferons alors un test de grossesse.
- Les patients qui fument sont plus à risque d'avoir des problèmes cardiaques et respiratoires graves pendant et après la chirurgie. Ils risquent aussi davantage d'avoir une infection au point d'incision et devront peut-être rester à l'hôpital plus longtemps. C'est pourquoi il est important que vous essayiez d'arrêter de fumer le plus tôt possible. Si vous en êtes incapable, arrêtez au moins le jour de votre chirurgie. Veuillez noter que vous n'aurez pas le droit de fumer dans l'hôpital. Beaucoup de gens en profitent pour arrêter de fumer. Si vous voulez cesser de fumer avant le jour de votre chirurgie, nous pouvons aussi vous offrir du soutien et vous suggérer de nombreuses options.



## Liste de vérification

### ✓ la veille de la chirurgie

Prenez une douche ou un bain avec du savon ordinaire et lavez-vous aussi les cheveux. N'utilisez pas de produits parfumés. (Si vous préférez, vous pouvez prendre une douche le matin de votre chirurgie.) Il est important d'être propre avant votre chirurgie.

#### ALIMENTATION

- **Vous ne devez pas manger d'aliments solides après minuit** la veille de votre chirurgie.
- Ne mâchez pas de gomme et ne sucez pas de bonbons durs après minuit.
- Nous vous encourageons à boire des liquides clairs après minuit. Vous pouvez boire jusqu'à **90 minutes** (1 h 30) avant votre arrivée à l'hôpital le jour de la chirurgie. Buvez au moins 2 tasses de liquides parmi les suivants :
  - eau
  - jus de pomme
  - jus de canneberge blanche ou jus de raisin blanc
  - boissons gazeuses claires (Sprite, Ginger Ale, 7-Up)
  - boissons énergétiques claires (Gatorade, Powerade)
- Arrêtez de boire **90 minutes** (1 h 30) avant votre arrivée à l'hôpital.

Suivez aussi ces directives : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### ✓ Le matin de la chirurgie : avant de venir à l'hôpital


#### MÉDICAMENTS

Prenez vos médicaments habituels le matin de la chirurgie, à moins d'avis contraire.

Médicaments à NE PAS prendre	

Autres directives importantes concernant vos médicaments : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



- 
- Apportez les médicaments suivants, au besoin :
    - inhalateurs (pour l'asthme)
    - vaporisateur de nitroglycérine (pour les douleurs à la poitrine)
    - insuline (**NE PRENEZ PAS** d'insuline le matin de la chirurgie)
    - médicaments pour le diabète (**NE LES PRENEZ PAS** le matin de la chirurgie)
    - Autres : \_\_\_\_\_

✓ **À FAIRE le matin de la chirurgie**

- Prenez une douche ou un bain avec du savon ordinaire et lavez-vous aussi les cheveux. (Si vous ne l'avez pas fait la veille.) N'utilisez pas de produits parfumés. Vous pouvez utiliser du déodorant à moins d'indications contraires.
- Suivez aussi ces directives importantes : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Brossez-vous les dents, mais n'avalez pas.
- Enlevez tout maquillage, vernis à ongles et bijoux, y compris les bijoux de perçage.
- Portez des vêtements amples et confortables.
- Apportez le numéro de téléphone de l'adulte qui vous raccompagnera à la maison après la chirurgie. Nous communiquerons avec cette personne 30 à 60 minutes avant que vous soyez prêt à quitter l'hôpital.

✗ **À NE PAS FAIRE le matin de la chirurgie**

- N'utilisez **PAS** de parfum, de lotion, de lotion après-rasage ou de produits pour les cheveux.
- N'apportez **PAS** d'argent, d'objets de valeur (téléphone, iPod, ordinateur portable et autres), de montre, de bijoux (y compris vos alliances) ou de clés à l'hôpital.
- N'apportez **PAS** de verres de contact à l'hôpital.

L'Hôpital d'Ottawa n'est pas responsable des objets perdus ou volés à l'hôpital. Les patients qui apportent des objets de valeur le font à leurs propres risques.

✓ **Apportez les articles suivants à l'hôpital :**

- Si vous souffrez d'**apnée du sommeil** et que vous utilisez un appareil pendant la nuit, vous devez l'apporter le jour de la chirurgie.
- Si votre chirurgien a prescrit des **béquilles**, une **canne**, une **attelle** ou tout autre appareil à utiliser après votre chirurgie, apportez-les à l'hôpital.
- Vous pouvez porter votre bracelet MedicAlert, vos dentiers, vos lunettes, votre appareil auditif et tout autre appareil du genre à l'hôpital. Comme vous devrez les enlever avant votre chirurgie, apportez un sac ou des contenants étiquetés pour les mettre dedans.
- Vous devez étiqueter toutes vos affaires.

# **Jour de la chirurgie : heure d'arrivée à l'hôpital**

Vous devez arriver à l'heure, sinon votre chirurgie pourrait être annulée. L'heure d'arrivée **N'EST PAS** l'heure de votre chirurgie.

## **Jour de la chirurgie : à l'Unité de chirurgie d'un jour**

- Seulement une personne peut vous accompagner le jour de la chirurgie. Cette personne doit être disponible le jour de la chirurgie, car le médecin peut avoir besoin de lui parler. Elle doit aussi être à l'hôpital à l'heure pour vous ramener à la maison. Nous communiquerons avec cette personne quand vous serez prêt à rentrer chez vous.
- Les téléphones cellulaires sont autorisés **seulement** dans les endroits publics de l'hôpital comme la cafétéria, les cafés ou les entrées. Soyez respectueux envers les autres et mettez votre téléphone cellulaire en mode vibration. Dans les secteurs où l'on soigne les patients, il faut éteindre les téléphones cellulaires, car il est **interdit** de les utiliser.
- La page centrale de ce guide contient un plan et les directives pour venir chercher un patient à l'Unité de chirurgie d'un jour. Remettez ce plan à la personne qui vous raccompagnera à la maison.
- Afin d'avoir suffisamment de temps pour vous préparer à votre chirurgie, vous attendrez 2 à 3 heures après votre arrivée à l'hôpital. Nous vous suggérons d'apporter de la lecture.
- Vous enfilerez une chemise d'hôpital et mettrez vos articles personnels dans un casier. Puis, nous commencerons à vous préparer à votre chirurgie.

## **Bloc opératoire**

- Aucun visiteur ne peut entrer dans le bloc opératoire (salle d'opération).
- On vous emmènera par civière au bloc opératoire.
- Vous attendrez dans le corridor quelques minutes. L'infirmière et l'anesthésiologiste viendront vous parler.

## **Après la chirurgie (Salle de réveil ou unité de soins postanesthésiques)**

- Aucun visiteur n'est autorisé.
- Après la chirurgie, on vous emmènera à l'Unité de soins postanesthésiques pour que vous puissiez récupérer avant de retourner à l'Unité de chirurgie d'un jour.
- L'infirmière vérifiera souvent votre pouls, votre tension artérielle (pression), votre taux d'oxygène, votre respiration, l'endroit où on vous a opéré et le contrôle de la douleur.
- Si vous avez de la douleur, des nausées, des vomissements, des démangeaisons ou de la difficulté à uriner, dites-le à l'infirmière.

- Faites des exercices de respiration profonde. Prenez une grande respiration par le nez, puis expirez par la bouche.
- Si vous vous sentez assez bien, on vous servira un repas léger et quelque chose à boire.
- Votre médecin et votre infirmière détermineront à quel moment vous pourrez rentrer chez vous.

## **Retour à la maison après la chirurgie**

- Pour votre propre sécurité, un adulte responsable **doit** vous raccompagner à la maison même si vous prenez un taxi.
- Nous suggérons qu'un adulte responsable passe la première nuit avec vous à la maison.

L'anesthésique que vous aurez reçu est un médicament qui fait effet pendant 24 heures après la chirurgie. Vous pourriez vous sentir faible, étourdi ou avoir de légères nausées.

Dans les 24 heures après votre chirurgie :

- **Ne** conduisez **pas** de véhicules. C'est interdit par la loi.
- **Ne** faites **pas** de tâches nécessitant de la dextérité, de la coordination ou du jugement.
- **Ne** prenez **pas** de décisions qui auront des conséquences légales.
- **Ne** buvez **pas** d'alcool. C'est dangereux.
- **Ne** prenez **pas** de médicament comme un sédatif ou un calmant, sauf s'il a été prescrit par votre médecin.
- **Ne** prenez **pas** de drogues.

## **Soins à domicile**

Veillez suivre TOUTES les directives de votre médecin et de votre infirmière.

### **Contrôle de la douleur**

- La tolérance à la douleur varie d'une personne à l'autre. Chaque patient ressent différemment la douleur, même après la même chirurgie.
- Votre douleur doit être suffisamment contrôlée pour vous permettre de bien vous reposer. Elle ne doit pas vous empêcher de respirer profondément, de tousser, de vous lever du lit et de marcher. Prenez les médicaments contre la douleur prescrits par votre chirurgien pour soulager la douleur.
- Les médicaments contre la douleur peuvent causer de la constipation. Buvez beaucoup d'eau et mangez des aliments riches en fibres.
- Vous pouvez vous procurer vos médicaments d'ordonnance à la pharmacie de l'hôpital ou à celle de votre quartier.



## **Médicaments habituels**

- Si vous prenez habituellement des médicaments, demandez à votre chirurgien si vous devriez continuer de les prendre après votre chirurgie.

## **Suivi**

- Si on ne vous a pas donné de rendez-vous de suivi avec votre chirurgien avant de quitter l'hôpital, appelez le bureau de votre chirurgien pour obtenir un rendez-vous.
- Une infirmière de l'hôpital peut communiquer avec vous le jour ouvrable suivant votre chirurgie pour vérifier si tout va bien et répondre à vos questions.
- Si vous avez des questions urgentes, appelez au bureau de votre chirurgien ou rendez-vous à l'urgence la plus proche.

**Veillez noter qu'il n'y a PAS de services d'urgence au Campus Riverside. Vous pouvez vous présenter à l'urgence du Campus Général ou du Campus Civic.**

*Nous espérons que ce guide vous a été utile.*

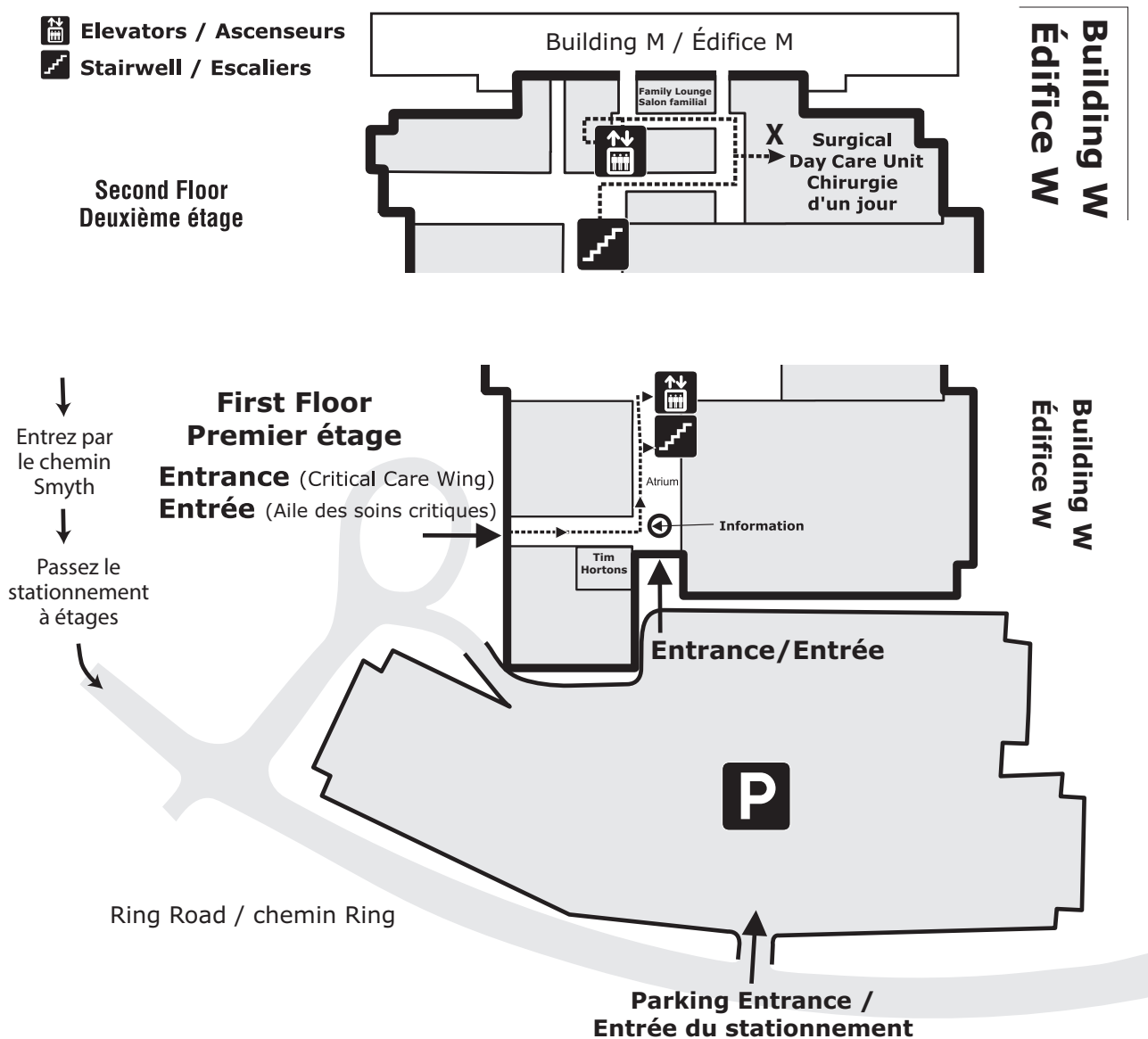
*Votre équipe de chirurgie, d'anesthésie et de soins infirmiers*

# Plan du Campus Général et indications

En voiture, lorsque vous entrez sur le campus de L'Hôpital d'Ottawa, tournez à droite sur le chemin Ring. Vous passerez le stationnement à étages et continuerez jusqu'à ce que vous arriviez à l'entrée de l'Aile des soins critiques. Le stationnement est à votre gauche.

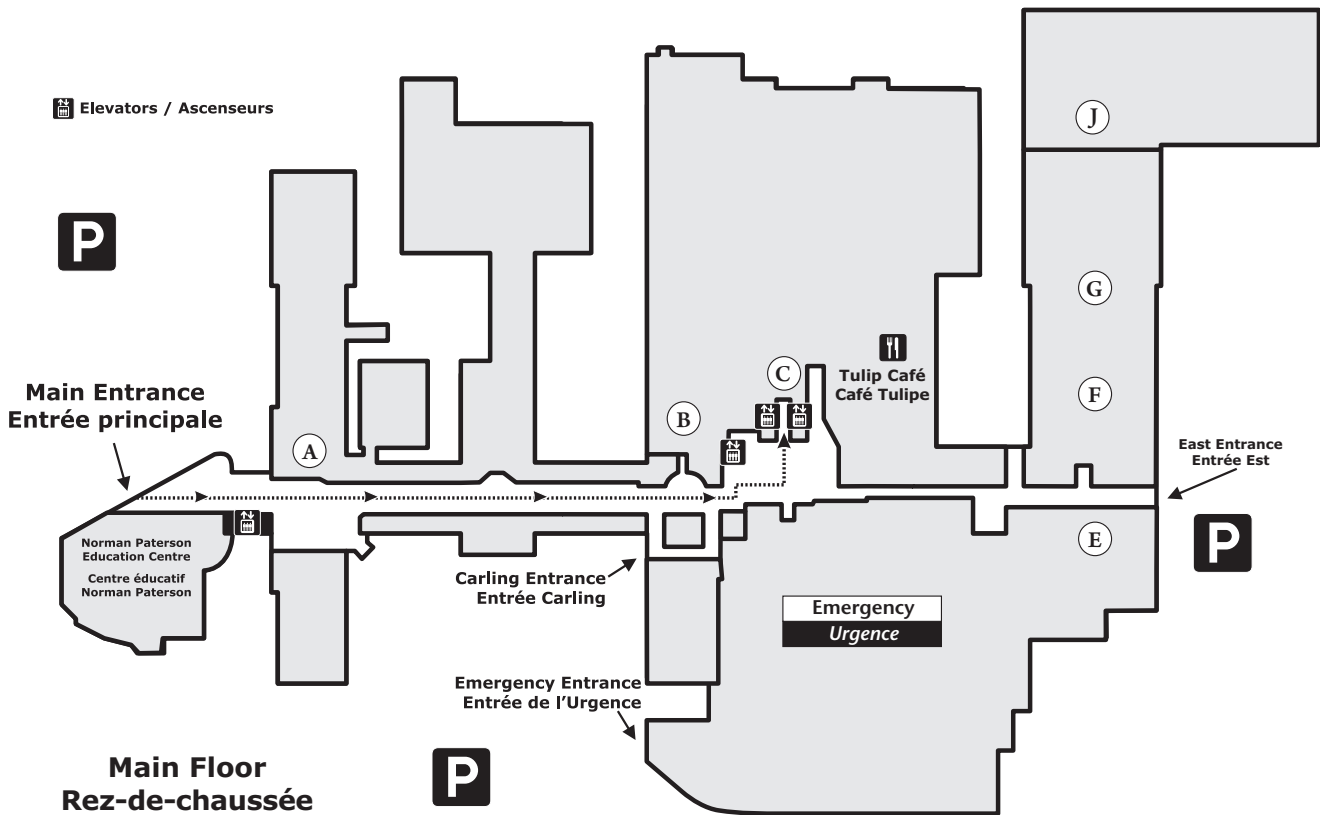
1. Passez par l'entrée de l'Aile des soins critiques.
2. Rendez-vous au 2<sup>e</sup> étage en prenant les escaliers situés dans le hall d'entrée de l'Aile des soins critiques ou l'ascenseur situé en arrière des escaliers.
3. Suivez les indications pour vous rendre à l'Unité de chirurgie d'un jour.
4. **Pour passer prendre un patient**, utilisez l'entrée de l'Aile des soins critiques. Appelez à la réception de l'Unité de chirurgie d'un jour pour vous assurer que le patient est prêt à quitter l'hôpital en utilisant la ligne téléphonique directe au bureau d'information de l'Aile des soins critiques ou en composant le 613-737-8407.

## Comment se rendre à l'Unité de chirurgie d'un jour au 2<sup>e</sup> étage

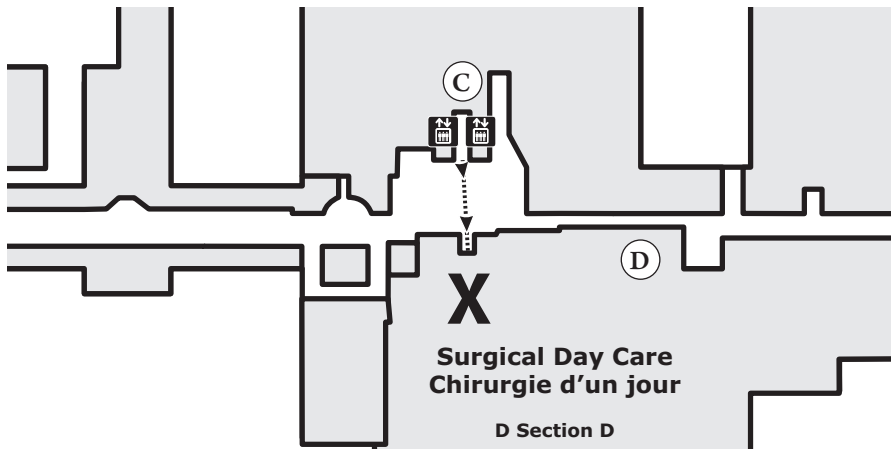


# Plan du Campus Civic et indications

1. Pour aller à l'Unité de chirurgie d'un jour, prenez l'ascenseur C au rez-de-chaussée pour vous rendre au 3<sup>e</sup> étage.
2. **Pour passer prendre un patient**, utilisez l'entrée principale ou l'entrée de la rue Carling, selon les directives du personnel. Appelez à l'Unité de chirurgie d'un jour en utilisant la ligne téléphonique directe. On vous amènera le patient jusqu'à vous, à moins d'indications contraires.



## Comment se rendre à l'Unité de chirurgie d'un jour au 3<sup>e</sup> étage



# Plan du Campus Riverside et indications

1. L'Unité de chirurgie d'un jour est située au rez-de-chaussée.
2. **Pour passer prendre un patient**, stationnez-vous dans la zone avec parcomètres près de l'entrée principale ou dans le stationnement le plus près de l'entrée principale. Présentez-vous à l'Unité de chirurgie d'un jour au rez-de-chaussée.

## Comment se rendre à l'Unité de chirurgie d'un jour au rez-de-chaussée

